# **Course descriptions**TABLE OF CONTENTS

1.	A-mpRM-038/15 Analysing and Translating Literary Texts 1	4
	A-mpRM-039/15 Analysing and Translating Literary Texts 2	
	A-mpRM-036/15 Analysing and Translating Specialized Texts 1	
	A-mpRM-037/15 Analysing and Translating Specialized Texts 2	
	A-mpPG-003/15 Brazilian Literature	
6.	A-mpPG-04/15 Consecutive Interpreting 1	9
	A-mpRM-030/15 Consecutive Interpreting 1	
	A-mpPG-12/15 Consecutive Interpreting 2	
	A-mpRM-034/15 Consecutive Interpreting 2	
10.	. A-mpPG-17/15 Consecutive Interpreting 3	13
11.	. A-mpRM-035/15 Consecutive Interpreting 3	14
	. A-mpPG-22/15 Consecutive Interpreting 4	
13.	. A-mpRM-004/15 Consecutive Interpreting 4	16
14.	. A-bpPG-25/16 Exercises in Simultaneous Interpreting	17
15.	. A-mpPG-037/13 Extra-curricular Activities 3	18
16.	. A-mpPG-038/13 Extra-curricular Activities 4	19
17.	. A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology	20
18.	. A-mpPG-24/16 Introduction into Simultaneous Interpreting	21
19.	. A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature	22
	. A-mpSZ-023/15 Literary Science	
21.	. A-mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	24
22.	. A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	25
	. A-mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpHO-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpNE-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpPG-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpSV-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
	. A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpAR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpBU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpFR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpCH-501/15 Master's Degree Thesis Seminar.	
	. A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
	. A-mpNE-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
47.	. A-mpPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	50

48. A-mpPL-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	51
49. A-mpRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
50. A-mpRU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	53
51. A-mpSK-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
52. A-mpSP-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
53. A-mpSV-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
54. A-mpTA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
55. A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature	
56. A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics	
57. A-mpPG-901/15 Portuguese Literature and Culture (state exam)	
58. A-mpPG-008/15 Portuguese Phraseology	
59. A-mpPG-015/15 Portuguese Stylistics.	
60. A-mpPG-02/15 Practical Language Seminar 1	
61. A-mpRM-002/15 Practical Language Seminar 1	
62. A-mpPG-10/15 Practical Language Seminar 2	
63. A-mpRM-003/15 Practical Language Seminar 2	
64. A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting	
65. A-mpRM-901/15 Romanian Literature and Culture (state exam)	
66. A-mpRM-051/15 Romanian Phraseology	
67. A-mpRM-006/15 Romanian Stylistics	
1	
68. A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics.	
69. A-mpRM-048/15 Selected Topics from Contemporary Romanian Literature 1	
70. A-mpRM-049/15 Selected Topics from Contemporary Romanian Literature 2	/3
71. A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary	<b>5</b> .4
Relations 2	74
72. A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 1	75
73. A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 2	76
74. A-mpSZ-022/17 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 2	77
75. A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard	
Language	
76. A-mpPG-03/15 Selected Topics from Modern Portuguese Literature	80
77. A-mpPG-08/15 Simultaneous Interpreting 1	81
78. A-mpRM-007/15 Simultaneous Interpreting 1	82
79. A-mpPG-16/15 Simultaneous Interpreting 2	83
80. A-mpRM-008/15 Simultaneous Interpreting 2	84
81. A-mpPG-21/15 Simultaneous Interpreting 3	85
82. A-mpRM-009/15 Simultanoeus Interpreting 3	
83. A-mpRM-005/15 Slovak - Romanian Cultural Relations	
84. A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation	
85. A-mpRM-001/15 Topical Aspects of the Romanian and Moldovan Society	
86. A-mpRM-011/15 Translating Integral Literary Texts	
87. A-mpPG-19/15 Translating Integral Literary Texts 1	
88. A-mpRM-010/15 Translating Integral Specialized Texts	
89. A-mpPG-18/15 Translating Integral Specialized Texts 1	
90. A-mpPG-23/15 Translating Into Portuguese Language 4	
91. A-mpPG-05/15 Translating and Analysing Specialized Texts 1	
11. A-mpi U-vu/iu itansiamig and Anaiysing optelanzed texts 1	ЭЭ

92. A-mpPG-06/15 Translating and Analyzing Literary Texts 1	96
93. A-mpPG-15/15 Translating and Analyzing Literary Texts 2	97
94. A-mpPG-14/15 Translating and Analyzing Specialized Texts 2	98
95. A-mpRM-902/15 Translating and Interpreting from Romanian Language (state exam)	99
96. A-mpPG-07/15 Translating into Portuguese Language 1	100
97. A-mpPG-13/15 Translating into Portuguese Language 2	101
98. A-mpPG-20/15 Translating into Portuguese Language 3	102
99. A-mpRM-040/15 Translating into Romanian Language 1	103
100. A-mpRM-041/15 Translating into Romanian Language 2	
101. A-mpRM-042/15 Translating into Romanian Language 3	105
102. A-mpRM-043/15 Translating into Romanian Language 4	106
103. A-mpPG-902/15 Translating, Interpreting and Grammar Analysis of Portuguese Texts (	state
exam)	107
104. A-mpSZ-005/15 Translation Criticism	108
105. A-mpSZ-001/16 Translation Training	109
106. A-mpSZ-001/15 Translation Training	110

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-038/15 Analysing and Translating Literary Texts 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 Α C В D E FX 42,86 28,57 28,57 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-039/15 Analysing and Translating Literary Texts 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D E FX 33,33 41,67 16,67 0,0 8,33 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-036/15 Analysing and Translating Specialized Texts 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 Α C В D E FX 50,0 25,0 25,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-037/15 Analysing and Translating Specialized Texts 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 C Α В D E FX 50,0 0,0 25,0 0,0 25,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-003/15 Brazilian Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D E FX 91,67 0,0 8,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-04/15 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 C Α В D Ε FX 63,16 21,05 5,26 10,53 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-030/15 Consecutive Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D E FX 41,67 41,67 16,67 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-12/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 C A В D E FX 53,33 33,33 13,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-034/15 Consecutive Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 44,44 22,22 22,22 11,11 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-17/15 Consecutive Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 C Α В D E FX 46,67 6,67 26,67 20,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-035/15 Consecutive Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C A В D E FX 45,45 27,27 18,18 9.09 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-22/15 Consecutive Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 C A В D E FX 47,37 15,79 15,79 10,53 10,53 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-004/15 Consecutive Interpreting 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 44,44 22,22 33,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-bp	ourse ID:  F.KRom/A-bpPG-25/16  Course title:  Exercises in Simultaneous Interpreting				
	ties: practicals				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 3.				
<b>Educational lev</b>	/el: I., II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	В	С	D	Е	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Martina Kamencová Lörinčíková					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-037/13 Extra-curricular Activities 3 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD. Last change: 05.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Extra-curricular Activities 4 FiF.KRom/A-mpPG-038/13 **Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD. Last change: 05.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KPol/A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KPol/A-AboSO-43/15 or FiF.KPol/A-boAG-086/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 652 Α В  $\mathbf{C}$ D Ε FX 40,95 28,53 14,57 8,28 5,21 2,45

Lecturers: doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

Last change: 28.09.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-24/16 Introduction into Simultaneous Interpreting **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 23 В  $\mathbf{C}$ D E FX 69,57 30,43 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 27.08.2016 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 217 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 23,04 32,26 29,49 13,36 1,84 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. **Last change:** 25.02.2021

Strana: 22

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15 Literary Science **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 668 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 82,04 11,23 5,69 0.9 0,0 0.15 Lecturers: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD. **Last change:** 12.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-801/15 Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:	Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KSF/A-mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 24.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KMJL/A-mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 05.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID:  FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15  Course title:  Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KSF/A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
<b>Last change:</b> 25.05.2021			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: Course title: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
<b>Last change:</b> 07.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change:				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava  Faculty: Faculty of Arts				
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change:				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpPL-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change: 25.05.2021				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mpRM-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
<b>Last change:</b> 02.06.2015				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence			
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
<b>Last change:</b> 09.02.2016				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence						
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:	State exam syllabus:					
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mpSP-801/15 Course title: Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change: 02.06.2015				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15 Master's Degree Thesis Defence					
Number of credits: 15					
<b>Educational level:</b> II.					
State exam syllabus:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change:				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID:** Course title: FiF.KAA/A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 153 В  $\mathbf{C}$ D E FX 80,39 8,5 5,88 3,27 1,31 0.65 Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD. Last change:

Strana: 41

Approved by:

University: Con	menius Universit	y in Bratislava			
Faculty: Facult	y of Arts				
Course ID: Course title: FiF.KKSF/A-mpAR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar					
_	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 3.				
<b>Educational lev</b>	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist Total number o	<b>ribution</b> f evaluated stude	ents: 17			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr PhD.	. Jaroslav Drobn	ý, PhD., Mgr. Má	ária Lacináková,	PhD., Mgr. Zuzai	na Gažáková,
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpE	Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-501/15  Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred					
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	/el: II				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9			
A	В	С	D	Е	FX
44,44	33,33	22,22	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D Е FX 88,89 11,11 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers: Last change:** 05.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-mj	-mpFR-501/15 Course title:  Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 29			
A	В	С	D	Е	FX
89,66	0,0	6,9	3,45	0,0	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:	,				

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
<b>Course ID:</b> FiF.KGNŠ/A-m	Course title: -mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpC	Course title:  E.KSF/A-mpCH-501/15  Master's Degree Thesis Seminar				
	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
	Past grade distribution Total number of evaluated students: 24				
A	В	С	D	Е	FX
70,83	20,83	4,17	4,17	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D Е FX 88,24 5,88 0,0 0,0 5,88 0,0 **Lecturers:** Last change: 07.05.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
<b>Course ID:</b> FiF.KGNŠ/A-m	pNE-501/15	Course title: Master's Degree	Thesis Seminar		
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:	1				
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 53			
A	В	С	D	Е	FX
69,81	13,21	5,66	5,66	3,77	1,89
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:	ı				

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	Course title: hpPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14			
A	В	С	D	Е	FX
85,71	0,0	0,0	7,14	7,14	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: Course title: FiF.KSF/A-mpPL-501/15 Master's Degree Thesis Seminar					
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
<b>Educational lev</b>	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:	1				
0	Past grade distribution Total number of evaluated students: 4				
A	В	С	D	Е	FX
75,0	0,0	25,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	,			_	
Last change:					
Approved by:	Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty	y of Arts						
Course ID: FiF.KRom/A-m	ourse ID:  F.KRom/A-mpRM-501/15  Course title:  Master's Degree Thesis Seminar						
Type of activit Number of ho per week: 1	Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning						
Number of cree	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
<b>Educational lev</b>	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:			_			
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 14							
A	В	C	D	Е	FX		
64,29	64,29 7,14 21,43 7,14 0,0 0,0						
Lecturers:							
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KRVŠ/A-m <sub>l</sub>	pRU-501/15 Course title:  Master's Degree Thesis Seminar						
Type of activit Number of ho per week: 1 Form of the co	Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning						
Number of cree	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
Educational lev	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 32							
A	В	С	D	Е	FX		
84,38	84,38 3,13 9,38 0,0 3,13 0,0						
Lecturers:							
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Master's Degree Thesis Seminar FiF.KSJ/A-mpSK-501/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 32

A	В	С	D	Е	FX
46,88	18,75	18,75	3,13	9,38	3,13

**Lecturers:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

**Last change:** 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: FiF.KRom/A-mj	pSP-501/15 Course title:  Master's Degree Thesis Seminar						
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning							
Number of cred	lits: 3						
Recommended	semester: 3.						
<b>Educational lev</b>	vel: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to comp	lete the course:					
Notes:							
	Past grade distribution Total number of evaluated students: 40						
A	В	С	D	Е	FX		
67,5	67,5 25,0 5,0 0,0 2,5 0,0						
Lecturers:							
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava							
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts						
<b>Course ID:</b> FiF.KGNŠ/A-m	Course title:  Master's Degree Thesis Seminar						
Type of activit Number of ho per week: 1 Form of the co	Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning						
Number of cred	dits: 3						
Recommended	semester: 4.						
<b>Educational lev</b>	el: II.						
Prerequisites:							
Course require	ments:						
Learning outco	mes:						
Class syllabus:							
Recommended	literature:						
Languages nece	essary to compl	ete the course:					
Notes:							
Past grade distribution Total number of evaluated students: 21							
A	В	С	D	Е	FX		
85,71	85,71 14,29 0,0 0,0 0,0 0,0						
Lecturers:							
Last change:							
Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty	y of Arts							
Course ID: FiF.KRom/A-m	Course ID:  FiF.KRom/A-mpTA-501/15  Course title:  Master's Degree Thesis Seminar							
Type of activit Number of ho per week: 1	Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning							
Number of cree	dits: 3							
Recommended	semester: 4.							
<b>Educational lev</b>	el: II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	mes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nece	essary to compl	ete the course:						
Notes:								
Past grade distribution Total number of evaluated students: 34								
A	В	С	D	Е	FX			
61,76	61,76 17,65 11,76 2,94 5,88 0,0							
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 181 A В  $\mathbf{C}$ D E FX 59,67 22,1 4,97 7.73 1,66 3,87 Lecturers: Mgr. Peter Darovec, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 266 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 35,34 20,3 21,43 12,78 9,77 0.38 Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 05.05.2021

Strana: 59

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: Portuguese Literature and Culture					
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
<b>Last change:</b> 02.06.2015					
Approved by:	Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty	y of Arts							
Course ID: FiF.KRom/A-mj	Course title:  /A-mpPG-008/15 Portuguese Phraseology							
Type of activit Number of ho per week: 2	Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning							
Number of cred	lits: 3							
Recommended	semester: 2.							
<b>Educational lev</b>	<b>'el:</b> II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	mes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nece	essary to comp	ete the course:						
Notes:								
	Past grade distribution Total number of evaluated students: 0							
A	В	С	D	Е	FX			
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0			
Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD.								
Last change: 05.09.2019								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpPG-015/15 Portuguese Stylistics **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 25 C Α В D Ε FX 28,0 24,0 20,0 20,0 4,0 4.0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Ján Tupý, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD. Last change: 02.06.2015

Strana: 62

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-02/15 Practical Language Seminar 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 C Α В D Е FX 14,29 57,14 21,43 0,0 7,14 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-002/15 Practical Language Seminar 1 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 2 Α C В D Ε FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Practical Language Seminar 2 FiF.KRom/A-mpPG-10/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D Е FX 20,0 40,0 20,0 20,0 0,0 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Practical Language Seminar 2 FiF.KRom/A-mpRM-003/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 1 Α C В D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Marius Traian Mihet, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 372 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 91,94 5,65 1,34 0,54 0,27 0,27 Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD. **Last change:** 15.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpRM-901/15 Romanian Literature and Culture						
Number of credits: 3						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
<b>Last change:</b> 02.06.2015						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-051/15 Romanian Phraseology **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 C Α В D Ε FX 40,0 0,0 40,0 20,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course title: Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-006/15 **Romanian Stylistics Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 2/2 per level/semester: 28/28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D E FX 41,67 33,33 16,67 0,0 8,33 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:
FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture / seminar

**Number of hours:** 

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

**Recommended semester:** 1., 3.

**Educational level:** I., II.

**Prerequisites:** 

**Course requirements:** 

**Learning outcomes:** 

Class syllabus:

**Recommended literature:** 

Languages necessary to complete the course:

**Notes:** 

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 194

A	В	С	D	Е	FX
17,01	23,2	22,16	19,07	18,04	0,52

Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 07.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-048/15 Selected Topics from Contemporary Romanian Literature 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C Α В D E FX 54,55 27,27 9.09 9.09 0,0 0,0

Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.

**Last change:** 21.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-049/15 Selected Topics from Contemporary Romanian Literature 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D E FX 60,0 0,0 20,0 10,0 10,0 0,0

Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.

**Last change:** 21.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 C D E FX

14,29	21,43	35,71	7,14	21,43	0,0
T /	C DI D. IZ 4 /	D 1 / / DID	1 DID 1	D/1 /1 / CC	1 DID

**Lecturers:** prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Last change:** 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 214 В  $\mathbf{C}$ D E FX A 13,08 14,95 26,64 21,96 12,15 11,21 Lecturers: doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD. Last change: 24.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45  $\mathbf{C}$ D Е FX 48.89 31.11 17,78 2,22 0.0 0.0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 25.04.2021

Strana: 76

Approved by:

**University:** Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

Course title:

FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17

Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2

**Educational activities:** 

Type of activities: lecture

**Number of hours:** 

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

**Educational level: II.** 

**Prerequisites:** 

Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

### **Course requirements:**

Written assignments during the instruction period and final test at the end of the course, in both parts of assessment students must achieve minimum 60 %.

#### **Learning outcomes:**

To acquire basic knowledge of literary works of south Slavic authors within the inter-literary context and of translations of the significant Slovak translators of the 20th and the beginning of the 21st centuries

#### Class syllabus:

The course is focused on the reception of south-Slavic literatures in the Slovak cultural area of the 20th and the beginning of the 21st centuries.

Main topics:

Propositions to the history of translating from south-Slavic literatures in Slovakia

Determinants of the Slovak translation area. Geopolitical and linguistic situation in Slovakia in relation to Slavic souths

Overview of the most important and most productive Slovak translators from south-Slavic literatures

Overview of the most frequented south-Slavic authors in the Slovak cultural area

Brief analysis of selected Slovak literary translations from Macedonian, Serbian, Croatian and Slavonic language

Interpretation of particular works of south-Slavic authors in Slovakia. Poetry, drama, prose, literature for children and adolescents

Current situation in Slovak translations from south-Slavic languages and literatures

#### **Recommended literature:**

Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie).

Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

## Languages necessary to complete the course:

Slovak

#### **Notes:**

#### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 5

A	В	С	D	Е	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

#### **Lecturers:**

**Last change:** 25.02.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 829 В  $\mathbf{C}$ D E FX A 23,04 28,59 13,99 9,17 22,56 2,65 Lecturers: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. **Last change:** 14.02.2021

Strana: 79

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-03/15 Selected Topics from Modern Portuguese Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 12.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-08/15 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 22 C Α В D Е FX 59,09 22,73 13,64 4,55 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD., Mgr. Karolína Zemánková Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-007/15 Simultaneous Interpreting 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 C A В D Е FX 30,77 46,15 15,38 0,0 0,0 7,69 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-16/15 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 16 Α В  $\mathbf{C}$ D Е FX 37.5 31,25 12,5 18,75 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-008/15 Simultaneous Interpreting 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C A В D E FX 55,56 11,11 22,22 11,11 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/A-mpPG-21/15 Simultaneous Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 C Α В D E FX 42,11 10,53 21,05 10,53 15,79 0,0 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-009/15 Simultaneeus Interpreting 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D E FX 40,0 10,0 20,0 20,0 0,0 10,0 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Slovak - Romanian Cultural Relations FiF.KRom/A-mpRM-005/15 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 8 Α C В D Ε FX 50,0 37.5 12,5 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 125 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 64,0 28,8 5,6 0,8 0,0 0,8 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. **Last change:** 19.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-001/15 Topical Aspects of the Romanian and Moldovan Society **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 C Α В D E FX 85,71 14,29 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-011/15 Translating Integral Literary Texts **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 8 C Α В D E FX 37.5 25,0 25,0 12,5 0,0 0,0 Lecturers: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-19/15 Translating Integral Literary Texts 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D E FX 50,0 0,0 10,0 10,0 30,0 0,0 Lecturers: Mgr. Silvia Slaničková, PhD. Last change: 15.09.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts Course title: **Course ID:** FiF.KRom/A-mpRM-010/15 Translating Integral Specialized Texts **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 C В D E FX 14,29 57,14 0,0 14,29 0,0 14,29 Lecturers: Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-18/15 Translating Integral Specialized Texts 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 7 C A В D E FX 28,57 28,57 0,0 14,29 14,29 14,29 Lecturers: Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 31.08.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-23/15 Translating Into Portuguese Language 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 1 A C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Translating and Analysing Specialized Texts 1 FiF.KRom/A-mpPG-05/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 A В C D E FX 46,15 30,77 7,69 0,0 7,69 7,69 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Translating and Analyzing Literary Texts 1 FiF.KRom/A-mpPG-06/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C A В D E FX 16,67 44,44 16,67 11,11 11,11 0,0 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-15/15 Translating and Analyzing Literary Texts 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D Е FX 44,44 33,33 11,11 0,0 0,0 11,11 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-14/15 Translating and Analyzing Specialized Texts 2 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 15 A В  $\mathbf{C}$ D Е FX 53,33 20,0 6,67 13,33 0,0 6,67 Lecturers: Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpRM-902/15 Translating and Interpreting from Romanian Language				
Number of credits: 3				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
<b>Last change:</b> 02.06.2015				
Approved by:				

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-07/15 Translating into Portuguese Language 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 C A В D E FX 30,77 53,85 0,0 7.69 7,69 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-13/15 Translating into Portuguese Language 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В C D E FX 38,46 46,15 7,69 0,0 7,69 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Lenka Cinková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpPG-20/15 Translating into Portuguese Language 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 8 Α C В D Е FX 50,0 25,0 12,5 12,5 0,0 0,0 Lecturers: Alcides Manuel Drogu Murtinheira, Mgr. Ján Tupý, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-040/15 Translating into Romanian Language 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 C A В D Е FX 66,67 33,33 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Marius Traian Mihet, PhD., Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-041/15 Translating into Romanian Language 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 4 A C В D Е FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Marius Traian Mihet, PhD., Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-042/15 Translating into Romanian Language 3 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 10 Α C В D Ε FX 60,0 0,0 30,0 10,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Marius Traian Mihet, PhD., Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpRM-043/15 Translating into Romanian Language 4 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 C A В D E FX 83,33 16,67 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Marius Traian Mihet, PhD., Mgr. Martin Dorko, PhD. Last change: 21.09.2020 Approved by:

# STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-902/15	Course title: Translating, Interpreting and Grammar Analysis of Portuguese Texts				
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
<b>Last change:</b> 02.06.2015					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-005/15 Translation Criticism **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 129 Α В  $\mathbf{C}$ D E FX 49,61 30,23 17,83 0.78 1,55 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/16 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** 

# Languages necessary to complete the course:

Notes:

### Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	Е	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

**Lecturers:** Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

**Last change:** 30.05.2016

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.Dek/A-mpSZ-001/15 **Translation Training Educational activities:** Type of activities: practice **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 2 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	E	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by: